



Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., B. Bystrica

Reg. číslo zmluvy: 0381/2014

# KÚPNA ZMLUVA

o

## prevode hnuteľnej veci a licenčná zmluva

Zmluva je uzavretá v zmysle Zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník), zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon), podľa zákona č. 18/1996 Z.z. (Zákon o cenách) a vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z. v zmysle neskorších predpisov v platných zneniach.

číslo zmluvy predávajúceho : tz2014-07-31jv1

číslo zmluvy kupujúceho: T/85/14

### Článok 1

#### Zmluvné strany

#### Predávajúci

**Organizácia** : **TOPSET Solutions s.r.o.**  
**Adresa** : Hollého 2366/25B, 900 31 STUPAVA  
**V zastúpení** : štatutárny zástupca: Ing. Ján Vlček, Ing. Rastislav Vlček, konatelia  
zástupca pre obchodné záležitosti: Ing. Rastislav Vlček  
**Bank. spoj.** : Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava  
IBAN: SK64 0900 0000 0050 3590 7887  
**IČO** : 46919805  
**DIČ** : 2023645162  
**IČ DPH** : SK2023645162  
**Registrácia** : OR Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sro, VI.č.: 85599/B  
**tel.** : 02/65459251 - sekretariát  
02/65459 256, 0905/325 790 - Ing. Ján Vlček  
02/60421 274, 0917/618 728 - Ing. Rastislav Vlček  
**email** : Ing. Ján Vlček - vlcek@topset.sk  
Ing. Rastislav Vlček - obchod@topset.sk

#### Kupujúci

**Organizácia** : **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
**Adresa** : Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica  
**V zastúpení** : štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva a.s.,  
Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva a.s.  
zástupca pre obchodné a

#### Osoby oprávnené konať vo veciach zmluvy:

vo veciach zmluvných: JUDr. Alena Kožiaková a ňou poverená osoba  
- JUDr. Ivan Daniš

vo veciach technických s právom dielo prevziať: Ing. Jana Vašková a ňou určená osoba  
- Ing. Martin Hlaváč – s právom dielo prevziať

**Bank. spoj.** : ČSOB a.s., pobočka Banská Bystrica  
IBAN: SK2775000000000025781093  
**IČO** : 36056006  
**DIČ** : 2020095726  
**IČ DPH** : SK2020095726  
**Registrácia** : OR Okresného súdu B. Bystrica, Odd.: Sa, VI.č.: 705/S  
**tel.:** : 048/4327111  
**email** : sekretariat@stvs.sk

## **Článok 2** **Predmet zmluvy**

*Predmetom tejto zmluvy (ďalej v texte len ako „Zmluva“) je záväzok predávajúceho:*

- a) *dodať kupujúcemu jedno zariadenie GPS® Kataster navigátor a lokalizátor® pozostávajúce z vreckového počítača (PDA) Trimble JUNO SB s originálnym príslušenstvom (v ďalšom texte ako „Zariadenie“) a jedného rovnomenného počítačového programu vo verzii STANDARD (ďalej v texte len ako „Program“),*
- b) *dodať kupujúcemu jedno zariadenie GPS® Kataster navigátor a lokalizátor® pozostávajúce z vreckového počítača (PDA) SpectraPrecision ProMark 220 s originálnym príslušenstvom (v ďalšom texte ako „Zariadenie“) a jedného rovnomenného počítačového programu vo verzii STANDARD (ďalej v texte len ako „Program“),*
- c) *dodať kupujúcemu 1ks Karbónová tyč k PDA SpectraPrecision ProMark 220,*
- d) *dodať kupujúcemu súbory geodetických informácií (SGI) - vektorové katastrálne mapy (VKM) a vektorové mapy určeného operátu (VMUO) v počte 367 katastrálnych území (KÚ), ktorých zoznam je uvedený v prílohe č.3 tejto „Zmluvy“ na CD alebo DVD a na deviatich sadách SD kariet, pričom sada bude obsahovať jednu až niekoľko SD kariet a v jednej sade budú spracované a nahraté mapy všetkých 367 KÚ.*
- e) *previesť na kupujúceho vlastnícke práva na „Zariadenia“, Karbónovú tyč, 9 sád SD kariet*
- f) *udelieť kupujúcemu (nadobúdateľovi) licenciu na použitie „Programov“.*

*Pozn.: Má sa výslovne za dohodnuté, že predávajúci dodá kupujúcemu v zmysle „Zmluvy“ k predmetným katastrálnym územiám v počte 367 KÚ na CD alebo DVD a na 9 sadách SD kariet len súbory geodetických informácií SGI, ale nie aj súbory popisných informácií SPI.*

Ďalej sa predávajúci zaväzuje:

- 2.1 *Dodať za dohodnutú kúpnu cenu „Zariadenia“, Karbónovú tyč, sady SD kariet a „Programy“ podľa špecifikácie uvedenej v cenovej ponuke TOPSET Solutions s.r.o. č.tl2014-06-12rv1 zo dňa 12. júna 2014.*
- 2.2 *Na všetky sady SD kariet do „Zariadení“ nahrať prekontrolované a opravené (spracované) VKM a VMUO pre 367 katastrálnych území, dodaných z VÚGK v Bratislave predávajúcemu pre kupujúceho.*
- 2.3 *Licenčnou zmluvou, ktorá je súčasťou tejto „Zmluvy“ udeliť súhlas (ďalej v texte len ako „Licenciu“) na použitie „Programov“ na dohodnuté obdobie a podľa dohodnutých podmienok.*
- 2.4 *Poskytovať k „Programom“ služby technickej a programovej systémovej podpory (ďalej v texte len ako „Služby podpory“) v rozsahu podľa „Zmluvy“ a tiež v zmysle znenia priložených Všeobecných licenčných podmienok na počítačové programy firmy TOPSET Solutions s.r.o. (ďalej v texte len ako „Všeobecné licenčné podmienky TOPSET“) a Všeobecných obchodných podmienok firmy TOPSET Solutions s.r.o. (ďalej v texte len ako „Všeobecné obchodné podmienky TOPSET“).*
- 2.5 *Do konca roka 2015 poskytovať bezplatne „Služby podpory“ k „Programom“. „Služby podpory“ obsahujú poradenstvo (telefonické, emailom, vzdialeným prístupom), aktualizáciu „Programov“ podľa zmien legislatívy a aktualizáciu a inováciu „Programov“ na základe vlastného rozhodnutia predávajúceho s cieľom zlepšovania ich funkčnosti, stability a spoľahlivosti. Po skončení bezplatného poskytovania „Služieb podpory“ si môže kupujúci predplatiť „Služby podpory“ za aktuálnu cenníkovú cenu na ďalšie obdobie na základe Zmluvy o aktualizácii programov, systémovej podpore a licenčnej zmluvy. „Programy“ však aj naďalej (bez ich aktualizovania na základe Zmluvy o aktualizácii programov, systémovej podpore a licenčnej zmluvy) zostanú kupujúcemu v takom stave, ako boli naposledy aktualizované za podmienky, že kupujúci bude pri používaní „Programov“ a nakladaní s nimi dodržiavať „Všeobecné licenčné podmienky TOPSET“.*

*Kupujúci sa po uzavretí „Zmluvy“ a počas trvania „Zmluvy“ zaväzuje:*

- 2.6 *Dať predávajúcemu k dispozícii dohodnuté podklady a poskytnúť dojednané spolupôsobenie. Kupujúci sa tiež zaväzuje, ak to bude nevyhnutné, poskytnúť spolupôsobenie s Výskumným ústavom geodézie a kartografie v Bratislave pri poskytnutí VKM a VMUO pre 367 katastrálnych území a licencií k nim.*

- 2.7 Riadiť sa pri používaní „Zariadení“, „Programov“ a nakladaní s nimi touto „Zmluvou“, „Všeobecnými licenčnými podmienkami TOPSET“ a „Všeobecnými obchodnými podmienkami TOPSET“, ak táto „Zmluva“ neustanovuje inak.
- 2.8 Prijat' od predávajúceho riadne dodané „Zariadenia“, „Programy“, Karbónovú tyč, 9 sád SD kariet s VKM a VMUO pre 367 KÚ podľa „Zmluvy“ a prijat' udelenú „Licenciu“ na „Programy“.
- 2.9 Zaplatiť predáváúcemu kúpnu cenu za riadne dodané „Zariadenia“, karbónovú tyč, VKM a VMUO pre 367 katastrálnych území a za spracovanie a nahratie KÚ na 9 sád SD kariet.

### Článok 3

#### Termíny dodania „Zariadení“ a spôsob plnenia „Zmluvy“

- 3.1 Predávajúci osobne odovzdá kupujúcemu dohodnuté „Zariadenia“ s príslušenstvom, s „Programami“, s nahratými súbormi vektorových máp VKM a VMUO pre 367 katastrálnych území na SD kartách a karbónovú tyč v dohodnutom mieste splnenia najneskôr do termínu 2 mesiace od nadobudnutia platnosti a účinnosti „Zmluvy“ a vyriešenia všetkých technických a obchodných otázok súvisiacich s dodaním kompletných 367 súborov VKM a VMUO z VÚGK v Bratislave.
- 3.2 Kupujúci sa zaväzuje riadne dodaný predmet plnenia podľa tejto „Zmluvy“ od predávajúceho prevziať aj v skoršie ponúknutom termíne. Výzvu na prevzatie predmetu plnenia je predávajúci povinný oznámiť kupujúcemu písomne minimálne tri pracovné dni pred dodaním.
- 3.3 Ak nastane akákoľvek strata alebo poškodenie predmetu tejto „Zmluvy“ alebo akejkolvek jej časti, počas obdobia, v ktorom je predávajúci povinný sa oň starať, a to z akýchkoľvek dôvodov je predávajúci povinný na vlastné náklady nahradiť takúto stratu a napraviť škodu tak, aby predmet plnenia podľa tejto „Zmluvy“ vyhovoval v každom ohľade ustanoveniam tejto „Zmluvy“.
- 3.4 Prevzatie predmetu „Zmluvy“ sa vykoná zápisom o odovzdaní/prevzatí predmetu „Zmluvy“, na základe odovzdávacieho/preberacieho protokolu, ktorý odsúhlasia a potvrdia poverení zástupcovia oboch zmluvných strán. Odovzdávacie/preberací protokol bude podkladom pre vystavenie faktúry.
- 3.5 Predávajúci je povinný pri odovzdaní a prevzatí predmetu „Zmluvy“ odovzdať kupujúcemu všetky doklady vzťahujúce sa k predmetu „Zmluvy“ v slovenskom jazyku vrátane technického popisu. Protokol bude obsahovať najmä údaje o:
  - presnej špecifikácii predmetu plnenia,
  - autorizačné mená a heslá,
  - preukázaní spôsobilosti predmetu plnenia na prevádzku a dohodnuté užívanie,
  - dokladoch, ktoré sa odovzdávajú spolu s predmetom plnenia,
  - vyhlásenie kupujúceho, že predmet plnenia od predávajúceho preberá,
  - dátum a podpisy zástupcu predávajúceho a kupujúceho.
- 3.6 Pre účely tejto „Zmluvy“ platí, že podpisom preberacieho protokolu kupujúci potvrdzuje, že predmet plnenia je kompletný a úplný a zodpovedá podmienkam dohodnutým v tejto „Zmluve“.
- 3.7 Predmet plnenia, ktorý nebude zodpovedať podmienkam dohodnutým v tejto „Zmluve“, bude nekompletný, nefunkčný alebo poškodený, nie je kupujúci povinný prevziať. Nepodpísanie preberacieho protokolu kupujúcim sa v tomto prípade nepovažuje za porušenie „Zmluvy“ zo strany kupujúceho. Predávajúci je v tomto prípade povinný bezodkladne zabezpečiť dodávku predmetu plnenia, ktorý bude zodpovedať podmienkam dohodnutým v tejto „Zmluve“ a opakovane vyzvať kupujúceho k prevzatiu predmetu plnenia.
- 3.8 Predávajúci bude oprávneným pracovníkom kupujúceho poskytovať bezplatné telefonické, emailové a písomné konzultácie týkajúce sa predmetu „Zmluvy“ do konca roka 2015.
- 3.9 Miestom splnenia je sídlo spol. TOPSET Solutions s.r.o. Zariadenia prevezme za kupujúceho osobne Ing. Hlaváč. Súčasťou odovzdanie bude aj zaškolenie zástupcu kupujúceho - Ing. Hlaváča do používania zariadení.
- 3.10 Za omeškanie predávajúceho s dodaním predmetu „Zmluvy“ v dohodnutom termíne má kupujúci právo na zmluvnú pokutu v dohodnutej výške 0,05% z kúpnej ceny za každý začatý deň omeškania. Vyúčtovanú pokutu je predávajúci povinný zaplatiť kupujúcemu do 7 dní od doručenia jej vyúčtovania.

3.11 Ak bude predávajúci v omeškaní s dodaním predmetu „Zmluvy“ a toto omeškanie bude trvať viac ako 30 dní je kupujúci oprávnený od tejto „Zmluvy“ odstúpiť ako pri podstatnom porušení „Zmluvy“.

#### **Článok 4** *Kúpna cena*

4.1 Kúpna cena za predmet „Zmluvy“ uvedená nižšie je stanovená dohodou medzi predávajúcim a kupujúcim na základe cenovej ponuky a znenia „Zmluvy“ a bude uvedená v daňovom doklade:

a) 1 ks Trimble JUNO 3B s „Programom“	1 260,00 €
b) 1 ks SpectraPrecision ProMark 220 s „Programom“	6 550,00 €
c) 9 sád SD kariet	0,00 €
d) 1 ks Karbónová tyč	170,00 €
e) Súbory VKM a VMUO (SGI) pre 357 KÚ	35 879,00 €
f) Súbory VKM a VMUO (SGI) pre 10 KÚ	0,00 €
g) Predĺženie záruky na „Zariadenia“ o 12 mesiacov vid'. ods. 12.1	0,00 €
h) Spracovanie a nahratie 367 KÚ do 9 sád SD kariet (12 €/KÚ)	4 404,00 €
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>	
Cena spolu bez DPH	48 263,00 €
Zľava 10 % bez DPH z ceny 357 KÚ	3 587,90 €
Cena spolu bez DPH po zľave	44 675,10 €
Cena spolu s DPH po zľave	53 610,12 €

4.2 Kúpnu cenu za „Zariadenia“ s príslušenstvom a s „Programami“, spracovanie a nahratie súborov 367 KÚ na SD karty a karbónovú tyč zaplatí kupujúci predávajúcemu po dodaní „Zariadení“ s príslušenstvom na základe daňového dokladu vystaveného predávajúcim v termíne splatnosti uvedenom v daňovom doklade. Termín splatnosti nebude kratší ako 10 dní od vystavenia daňového dokladu. Kúpnu cenu s DPH za VKM a VMUO pre 367 katastrálnych území zaplatí kupujúci na základe zálohovej faktúry vystavenej predávajúcim po nadobudnutí platnosti a účinnosti „Zmluvy“ v termíne splatnosti uvedenom v zálohovej faktúre. Termín splatnosti zálohovej faktúry bude maximálne 7 dní.

4.3 V kúpnej cene predmetu „Zmluvy“ je zahrnuté:

- 1 ks prístroj Trimble JUNO SB s originálnym príslušenstvom dodávaným výrobcom
- 1 ks prístroj SpectraPrecision ProMark 220 s originálnym príslušenstvom dodávaným výrobcom, s externou anténou, držiakom, karbónovou tyčou a nabíjacou stanicou
- 9 sád pamäťových SD kariet s vhodnou kapacitou, pričom jedna sada bude obsahovať jednu až niekoľko kusov SD kariet
- dve „Licencie“ na aktuálnu verziu „Programu“
- súbory VKM a VMUO pre 367 katastrálnych území
- spracovanie a nahratie 367 katastrálnych území na všetky sady pamäťových SD kariet
- bezplatné „Služby podpory“ k nadobudnutým „Programom“ do konca roka 2015
- používateľská príručka k „Programom“
- všetky ďalšie náklady (balné, poštovné, manipulačný poplatok)
- osobné zaškolenie zástupcu kupujúceho.

#### **Článok 5** *Platobné podmienky*

5.1 Právo predávajúceho vyhotoviť daňový doklad na nadobúdaciu cenu za predmet „Zmluvy“ vznikne po uzavretí „Zmluvy“ a nadobudnutí jej platnosti a účinnosti, a to dňom splnenia zmluvných povinností predávajúceho uvedených v čl.2 a čl.3. a v bode 6.1 čl. 6 „Zmluvy“.

5.2 Fakturovanú cenu za predmet „Zmluvy“ uhradí kupujúci platobným príkazom v termíne uvedenom na daňovom doklade v pol. „Termín úhrady“.

5.3 Nedodržanie termínu úhrady faktúrovanej ceny kupujúcim oprávňuje predávajúceho na vyúčtovanie zmluvného úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý kalendárny deň omeškania.

### **Článok 6** *Povinnosti predávajúceho*

*Predávajúci je povinný:*

- 6.1 Počas doby platnosti „Zmluvy“ dodržiavať vecné a termínové podmienky dohodnuté v „Zmluve“.
- 6.2 Do konca roka 2015 poskytovať k „Zariadeniam“ bezplatne „Služby podpory“ a priebežne aktualizovať a udržiavať funkcie a možnosti „Programu“ tak, aby spĺňali podmienky pre správnu činnosť, vyplývajúce zo „Zmluvy“.

### **Článok 7** *Povinnosti kupujúceho*

*Kupujúci je povinný:*

- 7.1 Počas doby platnosti „Zmluvy“ dodržiavať vecné a termínové podmienky dohodnuté v „Zmluve“ a ustanovenia „Všeobecných obchodných podmienok TOPSET“ a „Všeobecných licenčných podmienok TOPSET“.
- 7.2 Autorizačné mená a heslá, ktoré budú poskytnuté kupujúcemu na základe plnenia „Zmluvy“ používať len pre vlastné účely, zabezpečiť ich ochranu pred zneužitím nepovolánymi osobami.
- 7.3 Riadne dodaný predmet zmluvy poskytnutý podľa „Zmluvy“ prevziať a zaplatiť predávajúcemu zmluvnú kúpnu cenu v dohodnutej výške a termíne.

### **Článok 8** *Licenčná zmluva*

*V tomto článku je uvedená Licenčná zmluva, ktorou udeľuje predávajúci kupujúcemu „Licenciu“ na „Program“ podľa tejto „Zmluvy“:*

#### **8.1 Odmena za udelenú „Licenciu“**

Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za dve udelené „Licencie“ je už zahrnutá v kúpnej cene „Zariadení“.

#### **8.2 Spôsob použitia „Programu“**

Predávajúci udeľuje v zmysle znenia § 41 Autorského zákona súhlas na použitie „Programu“ spôsobom, ktorý je uvedený vo „Všeobecných licenčných podmienkach TOPSET“.

#### **8.3 Rozsah „Licencie“**

Predávajúci udeľuje v zmysle znenia § 42 Autorského zákona kupujúcemu „Licenciu“ na „Program“ v obmedzenom rozsahu, a to na dve nadobudnuté „Licencie“. Predávajúci udeľuje kupujúcemu „Licencie“ na „Program“ aj po skončení doby platnosti „Zmluvy“.

#### **8.4 Výhradnosť „Licencie“**

Predávajúci udeľuje v zmysle znenia §43 Autorského zákona kupujúcemu nevýhradné „Licencie“ na použitie „Programu“.

#### **8.5 Nakladanie s „Licenciou“**

Kupujúci nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas (sublicenciu) na používanie „Programu“. Prechod práv a povinností z udelenej „Licencie“ na právneho nástupcu kupujúceho nie je v zmysle § 46 Autorského zákona vylúčený, pokiaľ sa bude jednať o nástupnícku organizáciu kupujúceho zriadenú doterajším zriaďovateľom. Prechod práv podlieha súhlasu predávajúceho.

### **Článok 9**

#### *Nadobudnutie vlastníckeho práva a licenčných práv k „Zariadeniam“*

- 9.1 K „Zariadeniam“ s 9 sadami pamäťových SD kariet a karbónovou tyčou nadobudne kupujúci vlastnícke práva až po zaplatení celej kúpnej ceny podľa „Zmluvy“. Dovtedy si bude kupujúci uplatňovať k tejto časti predmetu zmluvy výhradu vlastníctva.

### **Článok 10**

#### *Nebezpečenstvo škody na „Zariadeniach“*

- 10.1 Nebezpečenstvo škody na „Zariadeniach“ s príslušenstvom, t.j. strata, zničenie, poškodenie alebo znehodnotenie „Zariadení“ a príslušenstva prechádza na kupujúceho v čase, keď prevezme „Zariadenia“ od predávajúceho, alebo ak tak neurobí včas, v čase keď mu predávajúci umožní nakladať so „Zariadeniami“ a príslušenstvom a kupujúci „Zariadenia“ s príslušenstvom neprevezme.

### **Článok 11**

#### *Vady „Zariadení“*

- 11.1 Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré majú „Zariadenia“ a príslušenstvo v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na „Zariadeniach“ a príslušenstve na kupujúceho, aj keď sa vada stane zjavnou až po tomto čase.
- 11.2 Predávajúci zodpovedá takisto za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne po prechode nebezpečenstva škody na „Zariadeniach“ a príslušenstve na kupujúceho, ak je spôsobená porušením jeho povinnosti.
- 11.3 Kupujúci je povinný prezrieť „Zariadenia“ a príslušenstvo najneskôr v lehote päť pracovných dní po prechode nebezpečenstva škody na „Zariadeniach“ a príslušenstve z predávajúceho na kupujúceho a prípadné výhrady a vady písomne doručiť predávajúcemu v lehote na oznámenie väd, stanovenej na 7 pracovných dní.
- 11.4 Predávajúci si vyhradzuje právo, aby mu kupujúci umožnil zúčastniť sa na prehliadke. Svoju požiadavku oznámi písomne. Ak kupujúci tejto požiadavke nevyhoví, môže uplatniť svoje nároky z väd „Zariadení“ a príslušenstva zistiteľných pri tejto prehliadke, len keď preukáže, že „Zariadenia“ a príslušenstvo mali tieto vady už v čase prechodu nebezpečenstva škody na „Zariadeniach“ a príslušenstve.
- 11.5 Lehotou na oznámenie skrytých väd, ktoré sa nedajú zistiť prehliadkou je záručná doba.

### **Článok 12**

#### *Záručné podmienky, záruka za akosť*

- 12.1 Na „Zariadenia“ s príslušenstvom, karbónovú tyč a SD karty tak ako boli dodané a zdokumentované poskytuje predávajúci záruku so štandardnou dĺžkou záručnej doby 12 mesiacov. Na „Programy“ poskytuje predávajúci záruku s dĺžkou záručnej doby 24 mesiacov. Záručnú dobu na „Zariadenia“ s príslušenstvom možno predĺžiť o ďalších 12 mesiacov za poplatok:
- |                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| - SpectraPrecision ProMark220 | Cena 420,00 € bez DPH |
| - Trimble JUNO 3B             | Cena 149,00 € bez DPH |
- 12.2 Záručná doba začne plynúť odo dňa prevzatia „Zariadení“ s príslušenstvom a „Programami“, karbónovej tyče a SD kariet kupujúcim. V tejto lehote odstráni predávajúci na vlastné náklady prípadné nedostatky reklamované kupujúcim.
- 12.3 Predávajúci sa zaväzuje, že počas záručnej doby bezplatne odstráni vady predmetu plnenia podľa tejto „Zmluvy“, a to v termíne ihneď pri vade SD karty a „Programu“ a v termíne do 30 kalendárnych dní pri vade „Zariadenia“ s príslušenstvom a karbónovej tyče. Lehota na odstránenie vady platí od telefonického hlásenia – uplatnenia vady (poruchy), následne potvrdenej e-mailovou správou na e-mailovej adrese predávajúceho. Hlásenie bude obsahovať typ zariadenia, výrobné číslo a popis vady, poruchy, s menom

osoby, ktorá poruchu hlási. V prípade vady "Zariadenia", pri ktorej bude predpokladaná doba opravy 7 kalendárnych dní a viac, poskytne predávajúci po dohode s kupujúcim adekvátne náhradné „Zariadenie“ až do dodania opraveného „Zariadenia“.

- 12.4 V prípade oprávnenej vady plnenia dohodli zmluvné strany právo kupujúceho požadovať a povinnosť predávajúceho vadu, pokiaľ spadá do záruky, odstrániť bezplatnou opravou. Ak pôjde o vadu neodstrániteľnú, alebo o vadu, ktorá sa opakovane prejaví je predávajúci povinný poskytnúť kupujúcemu nové bezchybné plnenie. Záručná doba sa predlžuje o dobu od uplatnenia reklamácie do doby odstránenia vady.
- 12.5 Ak bude predávajúci v omeškaní s odstránením reklamovanej vady a toto omeškanie bude trvať viac ako 14 kalendárnych dní, je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho nové bezchybné plnenie a predávajúci je povinný ho dodať kupujúcemu najneskôr do 14 kalendárnych dní od uplatnenia požiadavky.
- 12.6 Miestom uplatnenia záruky je sídlo predávajúceho v Stupave.

### **Článok 13**

#### *Autorské práva, výhrada vlastníctva autorských práv*

- 13.1 Na poskytnutý „Program“ podľa „Zmluvy“ má predávajúci výhradné autorské práva v zmysle znenia „Všeobecných licenčných podmienok TOPSET“. Kupujúci získa všetky dohodnuté licenčné práva na použitie „Programu“ podľa znenia „Zmluvy“ až po riadnom a úplnom zaplatení celej fakturovanej nadobúdacej ceny „Zariadení“ a príslušenstva v dohodnutom termíne. Kupujúci nadobudne v období od nadobudnutia „Zariadení“ podľa čl. 3 až do jeho úplného zaplatenia v riadnom termíne len časovo obmedzené licenčné práva, obmedzené dobou splatnosti daňového dokladu a dodatočnou lehotou 7 dní. Ak bude kupujúci meškať so zaplatením dohodnutej čiastky s termínom splatnosti podľa daňového dokladu o viac ako 7 dní, stratí až do úplného zaplatenia celej pohľadávky udelenú „Licenciu“ na „Program“. Predávajúci môže použiť na ochranu svojich autorských práv technologické prostriedky (môžu byť súčasťou „Programu“), ktoré zabezpečia aby sa vyššie uvedené opatrenia na ochranu autorských práv zrealizovali aj bez súčinnosti kupujúceho. Výsledkom technologických opatrení bude zablokovanie činnosti „Programu“ až do úplného zaplatenia pohľadávky. Kupujúci vyhlasuje, že s technologickými opatreniami uvedenými vyššie súhlasí a akceptuje ich.

### **Článok 14**

#### *Platnosť a zánik „Zmluvy“*

- 14.1 „Zmluva“ je uzatvorená na dobu určitú, a to na 12 mesiacov od prevzatia „Zariadení“ s príslušenstvom kupujúcim. Pri predĺžení záruky o ďalších 12 mesiacov bude „Zmluva“ uzatvorená na 24 mesiacov od prevzatia „Zariadení“. Predĺženie záruky je povinný kupujúci uplatniť u predávajúceho objednávkou najneskoršie do 15 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti „Zmluvy“. Kupujúci sa zaväzuje, že bude aj po skončení platnosti „Zmluvy“ dodržiavať licenčné podmienky na „Programy“ tak, aby nedošlo k porušeniu autorských práv kupujúceho.
- 14.2 Ak predávajúci podstatne poruší zmluvné záväzky dohodnuté v „Zmluve“, vznikne kupujúcemu právo na okamžité odstúpenie od „Zmluvy“ za podmienok daných Obchodným zákonníkom. Za podstatné porušenie zmluvných záväzkov predávajúceho sa bude považovať najmä opakované porušovanie ustanovení ods. 2.4, 2.5 a 6.2 „Zmluvy“, a to napriek písomnému upozorneniu kupujúceho, ako aj podstatné porušenia „Zmluvy“, výslovne uvedené v ostatných častiach „Zmluvy“. Predávajúci bude povinný vrátiť kupujúcemu celú zaplatenú kúpnu cenu za „Zariadenia“ s príslušenstvom, „Programami“, SD kartami, skontrolovanie a nahratie súborov KÚ na SD karty a Karbónovú tyč. Kupujúci vráti predávajúcemu „Zariadenia“ s príslušenstvom, „Programy“, SD karty a Karbónovú tyč a „Zmluva“ sa ruší od počiatku.
- 14.3 Ak kupujúci podstatne poruší zmluvné záväzky dohodnuté v „Zmluve“, vznikne predávajúcemu právo na okamžité odstúpenie od „Zmluvy“ za podmienok daných Obchodným zákonníkom. Za podstatné porušenie zmluvných záväzkov kupujúceho sa bude považovať najmä opakované porušenie čl. 7

Povinnosti kupujúceho, čl. 8 Licenčná zmluva a porušenie ustanovení „Všeobecných licenčných podmienok TOPSET“, ako aj podstatné porušenia „Zmluvy“, výslovne uvedené v ostatných častiach „Zmluvy“. Kupujúci bude povinný po doručení písomnej výzvy od predávajúceho bezodkladne vrátiť „Zariadenia“ s príslušenstvom, „Programy“, SD karty a karbónovú tyč predávajúcemu. Predávajúci vráti kúpnu cenu za „Zariadenia“ s príslušenstvom, „Programy“, SD karty, skontrolovanie a nahratie súborov KÚ na SD karty a Karbónovú tyč kupujúcemu a „Zmluva“ sa ruší od počiatku.

- 14.4 Ak ktorákoľvek zmluvná strana podstatne poruší svoje zmluvné záväzky („Zmluvu“) v zmysle znenia ods. 14.2 a 14.3 tak, že druhá zmluvná strana odstúpi od „Zmluvy“, potom sa odstúpenie od „Zmluvy“ a zrušenie „Zmluvy“ nedotýka dodaných súborov VKM a VMUO pre 367 katastrálnych území (z VÚGK v Bratislave) od predávajúceho, ani kupujúcim zaplatenej nadobúdacej (kúpnej) ceny za uvedené súbory. Kupujúci si ponechá nadobudnuté súbory VKM a VMUO pre 367 katastrálnych území a predávajúci si ponechá nadobúdaciú cenu za súbory v zmysle znenia čl.4 Kúpna cena.

### **Článok 15** *Ostatné ustanovenia*

- 15.1 „Zmluva“ nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle znenia §47a zákona č.40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov nasledujúci deň po zverejnení na určenom webovom sídle kupujúceho.
- 15.2 Kupujúci písomne (listom, emailom alebo potvrdením v tejto „Zmluve“) oznámi predávajúcemu kde a kedy zverejnil „Zmluvu“.
- 15.3 Zmeny a dodatky k „Zmluve“ budú uplatnené zásadne písomne a to dodatkami potvrdenými každou zmluvnou stranou.
- 15.4 Nároky za škody a vady v predmete plnenia, za škody z nedodržania záväzkov podľa „Zmluvy“, pokiaľ ich „Zmluva“ neupravuje sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 15.5 Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme vyúčtovania zmluvných pokút, úrokov z omeškania a náhrady škody. Dĺžnik je povinný vyúčtovanú oprávnenú zmluvnú pokutu, úrok z omeškania a náhradu škody zaplatiť do 7 dní od doručenia vyúčtovania.
- 15.6 Zaplatením zmluvnej pokuty a úroku z omeškania v zmysle „Zmluvy“ nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody v plnej výške.
- 15.7 Miestne príslušným súdom pre všetky spory nepriamo alebo priamo vyplývajúce zo „Zmluvy“ je súd určený podľa sídla odporcu v spore.
- 15.8 Kupujúci prehlasuje, že sa pred uzavretím „Zmluvy“ podrobne zoznámil s funkciami, možnosťami a presnosťou nadobúdaných „Zariadení“, a že mu boli „Zariadenia“ prezentované dostatočne podrobne na to, aby sa mohol zodpovedne a slobodne rozhodnúť pre nadobudnutie „Zariadení“ s príslušenstvom od predávajúceho. Ďalej kupujúci prehlasuje, že funkcie, možnosti a presnosť nadobúdaných „Zariadení“, s ktorými mal možnosť sa dostatočne zoznámiť plne vyhovujú použitiu v organizácii, ktorú zastupuje a súhlasí s tým, aby nadobudnuté „Zariadenia“ mali rovnakú alebo lepšiu funkcionálnu, ergonómiu a dizajn ako tie, s ktorými sa mal možnosť zoznámiť pred ich nadobudnutím.

Predávajúci ďalej prehlasuje a kupujúci s tým súhlasí, že „Zariadenia“ majú podľa technických špecifikácií a definovaných podmienok nižšie uvedenú horizontálnu presnosť merania (HRMS - Horizontal Root Mean Squared accuracy):

a) Prístroj SpectraPrecision ProMark220:

- RTK (Real Time Kinematic) 10 mm + 1 ppm Geodetická presnosť s externou anténou a centimetrovými korekciami SK POS
- DGPS menej ako 25 cm +1 ppm bez externej antény s decimetrovými korekciami SK POS
- SBAS (EGNOS) menej ako 50 cm bez korekcie SK POS, len s korekciou SBAS



Pozn.: Presnosť a inicializačné špecifikácie prístroja môžu byť ovplyvnené atmosférickými a ionosférickými podmienkami, šírením (odrazmi) signálu, rozložením, počtom a dráhami satelitov, pomerom signál/šum, dostupnosťou a kvalitou korekcií a ďalšími parametrami. Pre dosiahnutie uvedených presností je nutné mať k dispozícii minimálne 5 satelitov, zabezpečiť štandardné podmienky šírenia signálu a postupovať pri meraní podľa doporučení uvedených v používateľskej príručke k produktu. Oblasti s vysokým odrazom signálu, vysoké hodnoty PDOP (Positional Dilution of Precision - pozičné zníženie presnosti), extrémne atmosférické a ionosférické podmienky, hustá zástavba a lesný porast s obmedzeným výhľadom na oblohu a malý počet zachytených satelitov môžu znížiť kvalitu a presnosť merania. Za nevhodných podmienok môže dosiahnuť okamžitá, alebo dlhodobější nepresnosť merania aj rádovo vyššie hodnoty ako uvedené, prípadne môžu byť namerané hodnoty aj nepoužiteľné.

b) Prístroj Trimble JUNO 3B:

- po diferenciálnych korekciách, Real - time (SBAS)..... 2 - 5 m

Pozn.: Presnosť a inicializačné vlastnosti prístroja môžu byť ovplyvnené atmosférickými a ionosférickými podmienkami, šírením (odrazmi) signálu, rozložením, počtom a dráhami satelitov, pomerom signál/šum, dostupnosťou a kvalitou korekcií a ďalšími parametrami. Pre dosiahnutie uvedenej presnosti je nutné vertikálne upevnenie prístroja, dostupnosť minimálne štyroch satelitov, zabezpečiť štandardné podmienky šírenia signálu a postupovať pri meraní podľa doporučení uvedených v používateľskej príručke k produktu. Oblasti s vysokým odrazom signálu, vysoké hodnoty PDOP, extrémne atmosférické a ionosférické podmienky, hustá zástavba, lesný porast s obmedzeným výhľadom na oblohu a malý počet zachytených satelitov môžu znížiť kvalitu a presnosť merania. Za nevhodných podmienok môže dosiahnuť okamžitá, alebo dlhodobější nepresnosť merania aj rádovo vyššie hodnoty ako uvedené, prípadne môžu byť namerané hodnoty aj nepoužiteľné.

15.9 Neoddeliteľnou súčasťou „Zmluvy“ sú „Všeobecné licenčné podmienky TOPSET“ a „Všeobecné obchodné podmienky TOPSET“. Uzavretím „Zmluvy“ sa zaväzujú obe zmluvné strany dodržiavať aj „Všeobecné licenčné podmienky TOPSET“ a „Všeobecné obchodné podmienky TOPSET“. Výnimkou z tohoto záväzku je zmena, rozšírenie, zúženie, modifikovanie príp. nahradenie znenia jednotlivých odstavcov „Všeobecných licenčných podmienok TOPSET“ ich zmeneným znením v príslušných častiach „Zmluvy“ a jej prípadných dodatkov. V takom prípade má znenie „Zmluvy“ a jej dodatkov prioritu pred znením „Všeobecných licenčných podmienok TOPSET“.

Neoddeliteľnou súčasťou „Zmluvy“ sú Obchodné a licenčné podmienky poskytovania vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností (ďalej len „OLP“), platné a účinné od 10.06.2014, vydané VÚGK v Bratislave, nachádzajúce sa na stránke [http://www.vugk.sk/Produkty/udaje/vugk\\_vop.pdf](http://www.vugk.sk/Produkty/udaje/vugk_vop.pdf) a tvoriace Prílohu č.4 „Zmluvy“. Kupujúci momentom dodania údajov VKM a VMUO príslušných KÚ podľa znenia OLP získava postavenie odberateľa a má právo predmet dodávky využívať v zmysle „OLP“. Kupujúci prehlasuje, že sa so znením „OLP“ oboznámil a súhlasí s nimi v plnom rozsahu.

15.10 Ak bude „Zmluva“ dotknutá v dôsledku legislatívnych zmien, zmluvné strany sa zaväzujú, že bez zbytočného odkladu uvedú jej obsah do súladu s novým právnym stavom písomným dodatkom tak, aby nové znenia dotknutých ustanovení „Zmluvy“ boli čo najbližšie zneniu pôvodných ustanovení, alebo zmyslu pôvodných ustanovení.

15.11 V prípade, že sa niektorá časť „Zmluvy“ stane neplatnou bez zavinenia zmluvných strán, zmluvné strany súhlasia, že tým nie je dotknutý celý obsah „Zmluvy“.

15.12 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o informáciách, ktoré získali pri realizácii predmetu „Zmluvy“, alebo plnení zmluvných podmienok. Žiadne informácie spojené s predmetom „Zmluvy“ (okrem informácií nachádzajúcich sa v „Zmluve“) nesmú byť použité na iné účely ako je definované v „Zmluve“ a nesmú byť poskytnuté tretej osobe, a to ani po prípadnom skončení zmluvného vzťahu založeného „Zmluvou“. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé právnych následkov porušenia tejto povinnosti.

15.13 Predávajúci prehlasuje, že nie je si vedomý, že by aktuálna verzia „Programu“ obsahovala skryté, nedokumentované funkcie, ktoré nie sú uvedené ani v návode, ani v používateľskej príručke, ani v

„Zmluve“, alebo nie sú uvedené ani vo „Všeobecných licenčných podmienkach TOPSET“, a ktoré by boli účelovo a vedome naprogramované s cieľom akýmkoľvek spôsobom znemožniť alebo obmedziť prácu s „Programom“, poškodiť alebo modifikovať dáta a bez vedomia kupujúceho zasielať akékoľvek informácie internetom smerom k predávajúcemu alebo tretej strane.

15.14 Zmluvné strany prehlasujú, že „Zmluvu“ uzatvorili slobodne, vážne a bez omylu, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, text „Zmluvy“ si prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

15.15 „Zmluva“ je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých po ich obojstrannom potvrdení si predávajúci ponechá dva rovnopisy a kupujúci tri rovnopisy.

Prílohy: č.1 Všeobecné licenčné podmienky na počítačové programy TOPSET Solutions s.r.o.

č.2 Všeobecné obchodné podmienky TOPSET Solutions s.r.o.

č.3 Zoznam 367 vektorových máp katastrálnych území s cenami


č.4 Obchodné a licenčné podmienky poskytovania vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností vydané VÚGK v Bratislave

V Stupave, 10.10.2014

V Banskej Bystrici, dňa 08. OKT. 2014

**Za predávajúceho:**


TOPSET Solutions s.r.o.  
Hollého 2366/25B, 900 31 Stupava

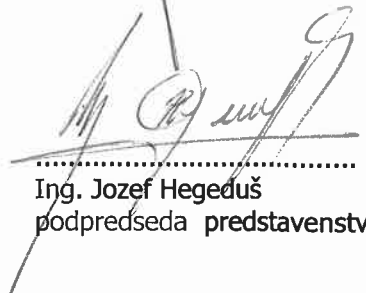
  
.....  
Ing. Ján Vlček  
Konateľ s.r.o.

TOPSET Solutions s.r.o.  
Hollého 2366/25B, 900 31 Stupava  
T: 02/65459251, E: topset@topset.sk  
IČO: 46919805, IČ DPH: SK2023645162  
-1-

**Za kupujúceho:**

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

  
.....  
Ing. Vladimír Svrbický  
predseda predstavenstva a.s.

  
.....  
Ing. Jozef Hegeduš  
podpredseda predstavenstva a.s.

STREDOSLOVENSKÁ  
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ  
akciová spoločnosť  
Partizánska cesta 5  
974 00 BANSKÁ BYSTRICA  
-9-

